

---

# 2013 제8회 한국농촌건축대전 공모요강

## [계획건축부문]

---

2013. 5.



**한국농어촌공사**

사단  
법인 **한국농촌건축학회**  
Korean Institute of Rural Architecture

## 2013 제8회 한국농촌건축대전 공모요강 <계획건축부문>

### 1. 목 적

- 농촌지역의 건축문화 향상을 통한 지역 활성화를 모색하고 아름답고 살기좋은 농촌 마을을 만들기 위한 정부 시범사업에 대한 아이디어 제안 및 창작활동의 장 마련

### 2. 행사주최

- 주 최 : 농림축산식품부
- 주 관 : 한국농어촌공사·한국농촌건축학회
- 후 원 : 국토교통부, 대한건축학회, 대한건축사협회, 한국건축가협회, 새건축사협의회, 한국여성건축가협회

### 3. 공모내용

- 주 제 : 변화變化와 대응對應/ 지역 정체성을 살린 마을 정주환경 리모델링 계획
- 대상지 : 농촌마을 리모델링 시범사업 신청지구(8곳) 및 제주지역

### 4. 공모자격

- 농촌주거와 생활에 관심이 있는 자
- 개인 또는 3인 이내의 팀 구성

### 5. 공모일정

내 용		일 정 (2013년)	비 고
참가등록 기간		5월6일(월)~7월10일(수)	홈페이지 등록
1차 작품 접수		7월11일(목)~7월12일(금) 17:00까지	참가등록자에 한함
1차 심사 결과발표		7월19일(금)	홈페이지 게재
2차 작품 접수		8월20일(화) 17:00까지	1차 통과자에 한함
2차 심사 결과발표		8월23일(금)	홈페이지 게재
3차 프리젠테이션(PT)		8월 마지막주(예정)	공개심사대상자에 한함
전시회	1차	9월9일(월)~9월13일(금)	세종시 정부세종청사
	2차	10월11일(금)~10월14일(월)	서울시 인사아트센터

※ 상기일정은 사정에 의하여 변경이 있을 수 있으며 변경사항은 홈페이지에 공지

※ 2차 심사결과발표 이후 일정은 공모전 홈페이지에 공지

### 6. 공모절차

- 참가등록
  - 일시 : 2013년 5월 6일(월) ~ 7월 10일(수)
  - 방법 : “<http://arch.ekr.or.kr>”에서 직접 온라인 등록
  - 등록 : 개인 또는 3인 이내의 팀 구성 (1인이 2개 팀 이상 공동응모 불가)

- 1차 작품접수 (참가등록자에 한함)
  - 일시 : 2013년 7월 11일(목) ~ 12일(금) 17:00까지
  - 방법 : 방문접수 또는 우편접수 (2013년 7월 12일 도착분에 한함)
  - 장소 : 한국농어촌공사 농촌개발처 (경기도 의왕시 안양판교로 30)
- 2차 작품접수 (1차 통과자에 한함)
  - 일시 : 2013년 8월 20일(화) 17:00까지
  - 방법 : 직접 방문 접수
  - 장소 : 추후공지
- 3차 공개 PT (2차 통과자 중 공개심사대상자에 한함)
  - 일시 : 2013년 8월 마지막주(예정)
  - 방법 : 공개 프리젠테이션(7분), 질의응답(7분)
  - 장소 : 추후공지

## 7. 시 상

### ○ 시상내역

구 분	수 량	시상금	부 상	상 장
대 상	1점	500만원	해외견학	농림축산식품부 장관상
최우수상	2점	각 300만원	해외견학	한국농어촌공사 사장상 한국농촌건축학회 회장상
우 수 상	4점	각 200만원	해외견학	
입 선	다수	-	-	

※ 상기 시상내역은 사정에 따라 변경될 수 있음 / 관련법에 의한 제세공과금은 수상자 부담임

### ○ 해외견학

- 팀원 모두에게 혜택 부여 (2013년 내에 실시하되 수상자들과 협의 결정)

※ (사)한국농촌건축학회 주관, 견학 시 국제학술교류행사추진, 견학 후 견학보고서 제출

### ○ 기타특전

- 장관상 이상 수상자는 한국농어촌공사 신입사원 채용 시 가점부여

## 8. 심 사

### ○ 심사위원

- 해당분야 전문가로 구성

## 9. 질의응답

- 일시 : 2013년 4월 29일(월) ~ 8월 30일(금)
- 방법 : 공모전 홈페이지 '정보마당>묻고답하기' 게시판을 통한 공개질의

## 10. 설계지침

### ○ 주 제

- 변화變化와 대응對應/ 지역 정체성을 살린 마을 정주환경 리모델링 계획

### ○ 주제설명

#### - 농촌의 추억

농촌 마을하면 떠오르는 모습이 있다. 새벽녘의 닭 울음소리, 농로를 달리는 경운기 엔진소리. 들녘은 분주한데 마을은 한가로운 한낮의 풍경. 들에서 일하고 돌아올 때 자연의 선물을 한 아름 이고, 지고, 싣고 돌아오는 농부. 땅거미가 질 무렵 온 마을에 진동하는 밥 짓는 구수한 냄새와 연기. 밤이 되면 쏟아지는 별 빛과 정적을 깨는 개짖는 소리. 정자나무 아래에서 수박을 함께 먹으면서 담소하며 더위를 피하는 풍경 등. 이렇듯 농촌에서는 낮에는 자연과 벗하며 땀을 흘리고, 밤에는 사랑방에 모여 앉아 하루의 노곤함을 달랜다. 그리고 그곳의 사람들은 도시와는 다르게 따뜻한 정을 나누고 산다. 이러한 일상이 오랫동안 수없이 거듭되면서 마을의 전통과 문화가 만들어져 왔다.

우리네 농촌마을에서는 골목과 담장은 물론이고, 길가의 돌맹이 하나하나가 모두 가치가 있다. 더군다나 일생을 함께하며 삶의 흔적과 추억을 고스란히 담아내고 있는 살림 공간들은 설령 지금은 낡고 허름하여 불편하고 볼품이 없다하더라도, 그 자체가 농촌의 아름다운 삶을 담고 있는 그릇이다.

#### - 농촌의 현실

농촌의 현실은 옛 추억과 향수에나 젖어있을 만큼 녹록하지 않다. 도시화와 산업화의 거친 세파 이후, 인구의 저성장 추세, 급속한 고령화 현상, 자유무역협정(FTA), 1인 가구 비중의 증가 등의 사회구조 변화가 농촌을 더욱 어렵게 하고 있다. 신세대는 농사를 기피하고 있고, 농촌에 남아 있는 유일한 농촌 지킴이는 노인들이다. 요즘 귀농과 귀촌에 대한 관심과 참여가 증가하고 있지만, 이 역시 농촌 변화를 이끌어 내기에는 역부족인 실정이다.

## - 농촌의 자산과 변화

우리의 농촌마을에는 오랜 세월동안 형성되어 축적된 유·무형의 지역자산이 구축되어 있다. 정주지로서 좋은 지리적 위치 및 환경 등 자연적인 자산. 삶을 영위하기 위해 필요한 공간과 시설 등이 존재하는 경제적인 자산. 역사와 예술이 있고 더 나아가 관광 자원이 되는 문화적인 자산. 많은 인재를 키워낸 잠재력과 지역의 정체성 및 상징성 등 사회적인 자산 등이 그것이다. 우리가 농촌마을을 살리고자 하는 이유는 여기에 있다. 따라서 농촌을 새롭게 계획하고 개발하는 행위에는 이러한 지역자산을 존중하고 활용하는 것이 전제되어야 한다. 농촌을 변화시키기 위해서는 지역 주민들을 삶의 질 향상을 위한 기초생활 지원시설이 확충되어야 하며, 부분적으로는 기존 시설물의 개량 또는 정비 등 소규모의 정비사업도 고려되어야 한다. 하지만 근본적으로 미래지향적인 중장기발전계획과 함께 지속적이고 점진적인 실행방안도 제시되어야 한다. 따라서 이 모든 것을 담아낼 수 있는 공간구조를 구축하는 계획이 필요하다.

## - 농촌의 미래와 리모델링 방식

지역자산을 적극적으로 활용한 농촌마을 리모델링은 다양한 긍정적 효과를 유발할 수 있다. 해당 농촌마을 특유의 브랜드가치가 창출되어 지역 정체성이 확립되며, 이는 경쟁력 향상과 지역경제 활성화를 촉진시켜 자생력 강화로 이어진다. 궁극적으로는 지역민들의 삶의 질 제고 및 쾌적한 농촌 환경의 구현과 같은 결과를 낳을 수 있다. 그러나 불행하게도 우리는 성급한 계획과 개발로 농촌의 많은 것을 잃어왔다.

도시와 마찬가지로 농촌의 개발은 전면 철거방식이 주류를 이루어 왔다. 그로 인해 오랜 기간에 걸쳐 형성되었던 지역의 고유자산은 전부 소멸되었고, 지역의 정체성을 상실하는 결과를 가져왔다. 그러한 폐해를 극복하기 위해 선진국과 같이 점진적인 도시재생의 개념으로 개발방식이 전환되고 있다.

우리는 농촌마을을 장기적인 안목을 가지고 미래의 농촌상을 계획하고, 개발 시에는 점진적인 개발 방식으로 지역의 정체성과 역사적 흔적을 보존하는 리모델링을 통해 고령화 되어가는 농촌을 회복하는 방법을 찾아야 할 것이다. 이것이 농촌마을의 리모델링의 방향이며 리모델링 계획이 왜 중요한지에 대한 이유이기도 하다.

## ○ 계획지표 및 기본지침(안)

- ① 대상지의 지역 고유의 유·무형 자산을 파악하여 마을의 정체성을 확보할 수 있는 요소를 추출해야 한다.
  - 지역자산을 조사하고 이해하는 과정을 담아야 한다(답사, 인터뷰, 리서치 등).
  - 지역 고유의 유·무형 자산은 자산의 특징과 특성에 따라 분류되어야 한다(자연적 자산, 역사·문화적 자산, 사회적 자산, 경제적자산 등)
- ② 계획 대상지에서 추출한 지역 고유의 자산은 농산어촌의 경관 및 건축 그리고 기반시설 및 단위시설의 계획을 수립하는데 반영하여야 하며, 반영에 대한 당위성이 확보되어야 한다.
  - 조사된 지역자산을 분석하고 평가하여야 하며, 그 이유가 분명해야 한다(제거, 보존, 활용, 기타 등).
  - 지역자산을 보존 또는 활용하고자 할 경우에는 방법과 목적이 명쾌하게 제시되어야 한다.
- ③ 농촌의 정주환경을 개선할 프로그램과 함께 **마을의 공간적 개선 방향의 제안과 리모델링 건축물의 건축적 제안이 구체적인 계획안으로 제시되어야 한다.**
  - 지역자산을 활용함으로써 삶의 질 향상 등의 융복합화로 시너지효과를 발휘할 수 있는 현실적인 방안이 강구되어야 한다.
  - 주인의식 고취, 참여의식 제고, 공동체의식 증진 등의 방안을 승화시켜 마을의 구조와 공간계획 그리고 개별 건축물의 구체적인 계획안으로 담아내야 한다.
- ④ 제시할 대안에는 농촌의 현실을 이해하고 해당 지역의 정체성을 살린 **변화와 대응**의 장소가 되어야 하며, 미래지향적이고 친환경적인 농촌의 모습을 담아야 한다.
  - 에너지 효율화 방안, 신재생에너지 이용, 친환경자재 사용 등이 반영되어야 한다.
  - 마을의 미래상을 제시하고 단계적 발전방향을 제안하여야 한다.
- ⑤ 농촌마을 리모델링의 유형
  - 유지보전형 : 기존 마을의 보전을 원칙으로 공간 및 시설을 부분적으로 정비하거나 개발하는 유형
  - 마을연계형 : 유지보전형 마을에 연접하여 신규택지를 추가로 조성함으로써 공간 및 시설이 확충되거나 보완되는 유형

## ○ 대상지

- ‘13년도 농촌마을리모델링 시범사업 신청지구(8곳) 및 제주지역 중 적합한 지역을 계획자가 자유롭게 선정한다.

구 분	지 구 명	위 치	비고
강원권	인제상동1	강원도 인제군 인제읍 상동리 29-1번지 일원	
	횡성곡교	강원도 횡성군 횡성읍 곡교리 84-1번지 일원	
충청권	충주가신	충북 충주시 노은면 가신1리 26-3번지 일원	
	서천송림	충남 서천군 장항읍 송림리 651번지 일원	
전라권	순창방축	전북 순창군 금과면 방축리 711-4번지 일원	
	진도안농	전남 진도군 군내면 둔전리 308-33번지 일원	
경상권	영주두산	경북 영주시 봉현면 두산리 698번지 일원	
	문경견탄	경북 문경시 호계면 견탄리 122번지 일원	
제주권	리모델링을 필요로하는 지역을 계획자가 제안		

※ 상기 대상지는 ‘13년도 농촌마을리모델링 시범사업 신청지구 14곳 중 대상지 공개를 희망하는 8곳을 대상으로 함 <대상지 자료는 ‘자료실>공모요강자료’에서 참조>

※ 제주권의 경우는 리모델링이 절실히 필요하다고 판단되는 지역을 계획자가 자유롭게 선정할 수 있으며 그 조건은 아래와 같다.

- 농촌지역 중 읍면지역으로서 개발제한 구역이 없는 지역
- 행정리 1개 이하 지역
- 노후 불량 주택(준공연수 20년 이상)이 많거나 슬레이트 지붕인 가구가 많은 마을
- 마을 내에 주택이 30호 이상 위치하고 있는 마을

## &lt; 농촌마을리모델링 시범사업 &gt;

◆ 개념 : 주민 참여하에 노후주택 개량, 슬레이트 처리, 마을 기반정비, 독거노인 공동생활형주택 조성, 주택에너지 효율화등을 패키지로 시행하여, 열악한 농촌의 정주환경을 통합적으로 개선하기 위한 사업

◆ 체계 : 농림축산식품부(국고지원), 지자체(사업계획수립지방비), 한국농어촌공사(사업총괄지원)

※ 상기 대상지는 ‘13년도 농촌마을리모델링 시범사업’ 신청지구로서 한국농촌건축대전의 우수한 아이디어는 해당 지자체에 전달하여 기본계획에 반영될 수 있음.

※ 참고 : 농촌마을리모델링 시범사업 설명자료는 ‘자료실>주제관련자료’에서 참조

## 11. 작품제출서류 및 규정

도판·모형·설계설명서의 작성은 아래 기준을 반드시 준수하여야 함

- 정해진 형식의 기준을 위반 시 심사대상에서 제외될 수 있음

### ○ 제출물 내역

#### ① 1차 작품

- 도판(A3, 가로2매), 설계설명서, 작품접수서(1차)

구 분	규격 및 구성	수 량	비 고
① 도 판	A3(420mm x 297mm) 2매	1부	가로방향, 단면출력
② 설계설명서	A4, 5매 이내(표지포함)	1부	세로방향, 단면출력
③ 작품접수서(1차)	A4 (서식-1 참조)	1부	세로방향, 단면출력

#### ② 2차 작품

- 도판(A0, 세로1매), 모형, 프리젠테이션자료, 작품접수서(2차), CD

구 분	규격 및 구성	수 량	비 고
① 도 판	A0(841mmx1188mm) 1매	1점	세로방향, 단면출력 후면 5T 흰색 폼보드 부착
② 모 형	가로x세로= 800mmx800mm 높이=500mm 이내	1점	
③ 프리젠테이션 자료	A4 (20매이내, 7분분량)	1부	가로방향, 단면출력
④ 작품접수서(2차)	A4 (서식-2 참조)	1부	세로방향, 단면출력 작품설명포함(300자이내)
⑤ C D	도판, 모형, 프리젠테이션 자료, 작품접수서(2차), 출품자 사진	1매	표하단 제출기준 참조

※ CD 제출기준

- 도판: JPG파일(도판과 동일크기, 300dpi) / 모형사진: JPG파일 (5컷 이상)

- 프리젠테이션 자료: PPT / 작품접수서(2차): hwp / 출품자사진: JPG 파일

#### ③ 3차 공개 프리젠테이션(PT)

- 없음 (단, 필요시 추가 자료를 요청할 수 있음)

### ○ 제출물 작성기준

#### ① 1차 작품 작성기준

##### ① 도판(A3, 가로2매)

- 작성기준

- 아이디어 위주의 전개과정, 설계개념 등을 표현(패널 축소판이 아님)
- 문제제기와 앞으로 풀어갈 방향 및 구체적 계획안 등을 건축적으로 제시
  - 그림, 도면, 스케치, 텍스트 등 자유롭게 표현



### - 제출규정

- 도판은 A3크기(420mmx297mm) 2매 이며, 2개의 도판은 각각 별도로 제작하되 각 도판의 긴 변이 가로(횡)가 되도록 제작

※ A2 1매가 아닌, 반드시 A3 2매로 제출 (도판순서(상,하)를 도판 뒷면 우측상단에 표기)

- 긴 변이 가로(횡)가 되도록 제작
- A3 도판 뒷면에 우드락이나 폼보드 절대 부착 불가
- A3 2매 전면 우측상단(가로40mmx세로10mm)에 응모등록번호를 표기하여 제출

## ② 설계설명서(A4, 세로5매 이내)

### - 작성내용

- 작품개요 : 대지위치/주요용도/주요시설물 규모 및 면적 등
- 작품설명요약 : 300자 내외
- 세부내용 : 설계개념, 계획방향, 설계도면 등을 자유롭게 표현

### - 주의사항

- A4 용지 5쪽 이내(표지 포함, 단면)
- 세로(종)방향으로 작성 (HWP파일)
- 표지에 작품명, 접수번호 표기 (작성자 인지표시 하지 말 것)

## ③ 1차 작품접수서 (서식-1 참조)

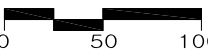
## ② 2차 작품 작성기준

### ① 도판(A0, 세로1매)

#### - 도판구성

- 1차 작품계획안을 바탕으로 자유롭게 주제를 발전시켜 표현
- 대지위치(번지포함)/설계개요/설계개념/배치도/주요시설물 건축도면(평면도,입면도,단면도)이 반드시 포함되도록 작성
- 그 외 스케치, 투시도 등 자유롭게 표기가능

#### - 제출규정

- 도판은 A0크기(841mm x 1188mm) 1매 이며, 도판의 긴 변이 세로(종)가 되도록 제작
- 도판은 두께 5mm(반드시 준수) 압출스티로폼(우드락 등)에 부착하여 제출
  - ※ 액자, 장식물, 입체 돌출 물, 전기장치는 사용 금지
- 도면의 축척은 임의로 할 수 있으며, 도판에 축척을 명기하되 도면을 쉽게 이해할 수 있도록 막대기형 축척(예 : )을 표현할 것
- 도면 내에 방위를 확인할 수 있는 방위표로 표현할 것
- 작성자를 인지할 수 있는 표시를 하지 말 것

### ② 모형 작성기준

- 모형 외곽치수는 800mm × 800mm로 하고, 높이는 500mm 이내

- 불필요한 장식이나 뚜껑, 전기장치 등은 절대 사용할 수 없음
- 모형의 윗부분을 북측이 되도록 제작하고 방위표시 할 것
- 축척은 대지주변의 상황이 충분히 나타나도록 하되, 막대기형 축척(예 :

0 50 100)을 우측 하단에 표기할 것

- 모형재료는 바탕에 견고하게 부착하여 이동 시 움직임이 없도록 할 것
- 작성자를 인지할 수 있는 표시를 하지 말 것

### ③ 프리젠테이션 자료(PPT)

- 도판내용 및 추가 설명자료 등을 자유롭게 표현
  - A4 용지 (20쪽 이내, 7분분량)
  - 가로(횡)방향으로 작성 (파워포인트(MS PPT)으로 포맷으로 작성)
  - 작성자를 인지할 수 있는 표시를 하지 말 것

### ④ CD 작성기준

- CD 표면과 커버에 제출자 정보(응모번호/제목/이름)을 표기
- 아래 번호 순으로 5개의 폴더생성 후 파일저장
  - [1]도판이미지 : jpg파일(도판과 동일크기), 해상도 300dpi
  - [2] 모형사진 : jpg파일, 메인 이미지 1컷, 서브이미지 4컷, 300dpi
  - [3] 프리젠테이션자료 : ppt파일
  - [4] 작품접수서 : hwp파일
  - [5] 출품자사진 : jpg파일, 팀원 및 개인별사진

### ⑤ 2차 작품접수서 (서식-2 참조)

- 작품설명서(요약) : 300자 이내 작성, hwp파일

## 12. 작품반환

- 반환일정 : 홈페이지를 통하여 추후공지

※ 반환기간 내 회수하지 않은 작품은 한국농어촌공사에서 임의 처리

## 13. 수상작품 재산권

- 작품의 저작권은 지원자에게 있으며 작품집, 전시 및 기타 홍보 등에 지원자의 작품을 이용할 수 있는 사용권은 주최와 주관사에게 귀속됨
- 작품집 제작 및 전시를 위해 주관사에서 추가 자료를 요청할 수 있음

## 14. 기타 필독사항

- 참가등록 및 변경

- 등록 및 지원자 인적사항 등은 홈페이지에서 본인(대표자)절차 확인 후 확인가능
- 변경기간: 2013. 7. 10(수)까지(홈페이지), 변경기간 이후 변경불가
- 참가팀의 대표자는 변경할 수 없으며, 팀원(공동참여자)만 변경가능

## ○ 작품접수 시 준수사항

- 1차 작품과 2차 작품의 작품제목 및 개념이 달라져서는 안 됨
- 출품규격과 규정에 맞지 않는다고 판단되는 작품은 심사대상에서 제외
- 작품접수 마감시간 등 모든 약속된 일시는 반드시 시간엄수
- 접수 장소에서의 도판 및 모형 등 보완작업은 일체 불허
- 우송을 포함한 작품 제출 시 발생하는 모든 책임 및 비용은 지원자가 부담

## ○ 작품접수 확인 및 심사결과 확인

- 작품접수 확인은 홈페이지에서 본인(대표자)절차 확인 후 확인 가능
- 심사결과는 홈페이지에 공지

## ○ 시상관련

- 일정 및 장소 : 심사결과 발표이후 공모전 홈페이지에 게시  
※ 당선자 개별통지는 하지 않으며 시상식에는 대표자 및 팀원 전원참석
- 상장은 팀 당 1점 수여

## ○ 입상취소

- 지원서의 내용이 허위일 경우, 공모전의 규정을 어겼을 경우, 또는 타 공모전에 지원했던 작품이거나 다른 사람의 작품을 모방했다고 공모전 심사위원회가 판단하는 경우에는 입상을 언제라도 취소 가능

## ○ 공통사항

- 공모전에 관한 모든 변경 및 추가사항들은 공모전 홈페이지 공지사항에 수시로 게시되오니 수시로 방문하여 불이익을 당하지 않도록 주의 바람

**15. 홈페이지 및 우편접수처**

- 공모전 홈페이지 : <http://arch.ekr.or.kr>

## ○ 우편접수처

: (437-703) 경기도 의왕시 안양판교로 30 (포일동487)  
한국농어촌공사 농촌개발처 지역정비팀  
한국농촌건축대전 담당자 앞

[ 서 식 -1 ]

계획건축부문		2013 제8회 한국농촌건축대전 작품접수서(1차)	
응모번호		관리번호	
작 품 명		공 란	
대 상 지			
구 분	대 표 자	공동응모자1	공동응모자2
이 름			
소 속			
전화번호			
E - mail			
<p>위와 같이 「2013 제8회 한국농촌건축대전(계획건축부문)」에 1차 응모작품을 제출합니다.</p> <p style="text-align: right;">2013. . .</p> <p style="text-align: right;">참가신청자 (대표) : (서명)</p>			

\* 두명 이상 공동으로 작품을 제출 시 공동응모자란에 기재함

[ 서 식 -2 ]

계획건축부문	2013 제8회 한국농촌건축대전 작품접수서(2차)		
응모번호			공 란
작 품 명			
대 상 지			
구 분	대 표 자	공동응모자1	공동응모자2
이 름			
소 속			
전화번호			
E - mail			
작품설명 (300자 이내)			
<p>위와 같이 「2013 제8회 한국농촌건축대전(계획건축부문)」에 2차 응모작품을 제출합니다.</p> <p style="text-align: right;">2013. . .</p> <p style="text-align: right;">참가신청자 (대표) : (서명)</p>			

\* 두명 이상 공동으로 작품을 제출 시 공동응모자란에 기재함